

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL DE FALCONSTOR SOFTWARE, INC.

**LEA DETENIDAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENCIA ANTES DE INSTALAR EL CÓDIGO CLAVE O DE UTILIZAR EL PRODUCTO. POR EL HECHO DE ABRIR ESTE PAQUETE, HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" O "SÍ", INSTALAR UN CÓDIGO CLAVE O UTILIZAR EL PRODUCTO, SEÑALA USTED SU CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS DEL SIGUIENTE CONTRATO. DICHS TÉRMINOS SERÁN DE APLICACIÓN PARA USTED Y PARA CUALQUIER USUARIO POSTERIOR DE ESTE PRODUCTO. SI USTED NO ACEPTA O NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO" O "NO", Y/O, SI HA RECIBIDO USTED UN PRODUCTO, DEBERÁ DEVOLVERLO A FALCONSTOR EN EL PLAZO DE DIEZ (10) DÍAS DESDE LA RECEPCIÓN DEL MISMO, JUNTO CON EL COMPROBANTE DE PAGO.**

**LICENCIA / PROPIEDAD.** FalconStor Software, Inc., ("FalconStor") le concede a usted una licencia no exclusiva para utilizar el software y la documentación anexa al mismo (denominados colectivamente "el Producto") en la forma abajo descrita.

FalconStor retiene la propiedad de esta Copia y de cualquier copia posterior del Producto. FalconStor, y/o sus licenciarios, retienen la propiedad sobre cualquier copyright, patente, secreto comercial y cualquier otro derecho de propiedad intelectual sobre el Producto. El Producto se halla protegido por las leyes y tratados sobre la propiedad intelectual tanto de los Estados Unidos como internacionales. Se le concede a usted licencia para utilizar esta copia en virtud de las condiciones siguientes:

### **USOS PERMITIDOS.**

I Si usted ha recibido el Producto en formato Stand-alone, está autorizado a hacer lo siguiente:

- Utilizar el Producto en cualquier configuración en soporte de ordenador, siempre y cuando el Producto sea instalado únicamente en dicho ordenador y accedido por un solo usuario cada vez;
- Copiar el Producto, o realizar adaptaciones del mismo con finalidades de archivo, o cuando copiar o realizar adaptaciones constituyan pasos básicos en el uso autorizado del Producto, siempre y cuando cualquier copia o adaptación contengan todas las notas relativas a la propiedad del Producto original; o
- En el caso de que haya usted adquirido múltiples licencias, efectuar copias del Software hasta el número de licencias adquiridas en la forma especificada por FalconStor, siempre y cuando cualquier copia contenga todas las notas originales relativas a la propiedad del Software original. El número de copias se refiere al número total de copias que pueden realizarse para todas las plataformas.

II Si usted adquirió hardware de marca FalconStor en el cual existe una preinstalación del Software (un "Appliance"), usted puede utilizar el Producto únicamente en el Appliance, a excepción de que se transfiera el Software a un nuevo Appliance, siempre y cuando el Appliance haya sido reemplazado de acuerdo con los términos de la garantía hardware.

Indistintamente el modo en el que se haya obtenido el Producto sea bajo el modo I o II arriba expuestos, no está usted autorizado, a menos que se indique lo contrario en el presente documento, a cuanto sigue:

- Ceder, distribuir, alquilar, sublicenciar, arrendar el Producto o la documentación o usarlo para proveer servicios a terceros
- Alterar, modificar, o adaptar el Producto, o porciones del mismo, incluyendo pero sin limitación, ingeniería inversa, traducción, descompilación, desmontaje, o la creación de obras derivadas.
- Realizar copias de la documentación, del Producto, o de porciones de los mismos
- Retirar cualquier nota o etiqueta relativas a la propiedad que se encuentren sobre el Producto.

**GARANTÍA LIMITADA Y "TAL CUAL".** Puede suceder que este Producto, al igual que todo software, no esté exento de defecto. Si el Producto le es entregado a usted en soporte óptico, FalconStor garantiza que los medios de soporte óptico en los que el Producto es distribuido están exentos de defectos materiales o de fabricación. FalconStor se compromete a sustituir los medios defectuosos sin cargo alguno, a condición de que devuelva usted a FalconStor el artículo defectuoso junto con el comprobante de pago correspondiente en el plazo de noventa (90) días desde la fecha de entrega. Éste constituye el único y exclusivo remedio que tiene usted en caso de incumplimiento de garantía. FalconStor garantiza que el Producto, que es distinto del Software complementario (tal y como se define más adelante) realizará sustancialmente las funciones publicadas en la documentación correspondiente durante un plazo de treinta (30) días a partir de la fecha en que le es entregado a usted. Hasta el punto permitido por la ley aplicable, el Software Complementario se le entrega a usted "tal cual", sin garantía de ninguna clase. LA GARANTÍA LIMITADA CONSTITUYE LA ÚNICA GARANTÍA REALIZADA POR FALCONSTOR. SALVO EN LOS CASOS ESPECÍFICOS ARRIBA ENUNCIADOS, FALCONSTOR NO REALIZA NINGUNA GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA SU CALIDAD, RENDIMIENTO, CALIDAD COMERCIAL, O APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, NO INCUMPLIMIENTO, O TÍTULO. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías o condiciones implícitas, de tal modo que podría suceder que la limitación o exclusión no le fueran a usted aplicables en la medida prohibida por dichas leyes locales. Podría usted tener otros derechos que varían de un país a otro, de un estado a otro, o de una provincia a otra.

**LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA Y SEGÚN NINGUNA TEORÍA LEGAL, AGRAVIO, CONTRATO U OTRO, FALCONSTOR O SUS LICENCIARIOS O SUS REVENDADORES SERÁN RESPONSABLES CON RESPECTO A USTED O CUALQUIER OTRA PERSONA POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, O INMATERIALES, DEL TIPO QUE SEAN, INCLUYENDO AUNQUE SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR PÉRDIDA DE FONDO COMERCIAL, INTERRUPTIÓN DEL TRABAJO, FALLO O MAL FUNCIONAMIENTO INFORMÁTICO, O CUALQUIER OTRO DAÑO O PÉRDIDA DE ÍNDOLE COMERCIAL QUE PUEDAN DERIVARSE DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO O LA DOCUMENTACIÓN, INCLUSO SI SE LE NOTIFICA A USTED LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHS DAÑOS. INDEPENDIEMENTE DE LOS DAÑOS QUE PUEDA USTED SUFRIR POR LA RAZÓN QUE SEA, TODA RESPONSABILIDAD DE FALCONSTOR Y DE CUALQUIERA DE SUS PROVEEDORES POR LO QUE RESPECTA A CUALQUIERA DE LAS DISPOSICIONES CONTENIDAS EN EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA, Y EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL QUE DISPONE USTED EN VIRTUD DEL MISMO, SE LIMITARÁ BIEN A LA CANTIDAD DE \$500 O LA SUMA QUE FALCONSTOR RECIBA DE USTED EN CONCEPTO DEL PRODUCTO, LA QUE SEA SUPERIOR. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO SERÁ APLICABLE A RESPONSABILIDAD O DAÑOS A LA PERSONA, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE PROHIBE DICHA LIMITACIÓN. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de responsabilidad por daños incidentales o inmateriales, de tal modo que podría suceder que la limitación o exclusión no le fueran a usted aplicables en la medida prohibida por dichas leyes locales.

**CONTENIDO DE TERCEROS O CÓDIGO FUENTE ABIERTO.** EL SOFTWARE QUE SE ENTREGA ES FACILITADO POR FALCONSTOR Y POR TERCEROS, INCLUIDA LA COMUNIDAD DEL CÓDIGO FUENTE (SOFTWARE "COMPLEMENTARIO"). LA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO, DEL SOFTWARE COMPLEMENTARIO, DE LOS MATERIALES IMPRESOS ADJUNTOS, Y DE CUALQUIER DOCUMENTACIÓN OBTENIDA "ON LINE" O EN FORMATO ELECTRÓNICO ESTÁ CONDICIONADA Y LIMITADA POR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, INCLUIDAS LAS "GARANTÍAS LIMITADA Y "TAL CUAL", LA "LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD", Y LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES CORRESPONDIENTES A LOS CONTRATOS DE LICENCIA DEL SOFTWARE COMPLEMENTARIO ("LICENCIAS DE SOFTWARE COMPLEMENTARIO"). EL USO DEL SOFTWARE COMPLEMENTARIO ESTARÁ REGIDO POR LAS LICENCIAS DE SOFTWARE COMPLEMENTARIO, SALVO QUE LAS DISPOSICIONES RELATIVAS A RENUNCIA DE GARANTÍAS Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES DEL PRESENTE CONTRATO SERÁN ASIMISMO APLICABLES AL CITADO SOFTWARE COMPLEMENTARIO. FALCONSTOR HA IDENTIFICADO EL SOFTWARE COMPLEMENTARIO MEDIANTE UNA NOTA RELATIVA A LA PROPIEDAD DEL PROVEEDOR DEL SOFTWARE COMPLEMENTARIO EN CADA PROGRAMA DE SOFTWARE COMPLEMENTARIO. LAS LICENCIAS DE SOFTWARE COMPLEMENTARIO SE HALLAN EN LOS ARCHIVOS DE SOFTWARE COMPLEMENTARIO Y PUEDE ACCEDERSE A LAS MISMAS EN [HTTP://FALCONSTOR.COM/OPEN-SOURCE-LICENSING](http://FALCONSTOR.COM/OPEN-SOURCE-LICENSING). AL ACEPTAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, ACEPTA USTED LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE CADA UNA DE LAS LICENCIAS DE SOFTWARE COMPLEMENTARIO.

SI, Y TAN SÓLO SI, EL PRODUCTO INCLUYE SOFTWARE LICENCIADO BAJO LA LICENCIA PÚBLICA GENERAL GNU ("SOFTWARE GPL"), PUEDE USTED OBTENER UNA COPIA COMPLETA EN SOPORTE DIRECTAMENTE LEGIBLE POR ORDENADOR DEL CÓDIGO FUENTE DE SOFTWARE GPL ("CÓDIGO FUENTE GPL"); PARA ELLO, PUEDE DESCARGARLO DE UN SITIO WEB ESPECÍFICO EN EL SIGUIENTE SITIO WEB DE FALCONSTOR: [HTTP://FALCONSTOR.COM/OPEN-SOURCE-LICENSING](http://FALCONSTOR.COM/OPEN-SOURCE-LICENSING). EN CUANTO RECIBA SU SOLICITUD POR ESCRITO, FALCONSTOR LE REMITIRÁ POR CORREO, A CAMBIO DEL PAGO DE UNA SUMA QUE CUBRIRÁ LOS GASTOS DE DISTRIBUCIÓN, UNA COPIA COMPLETA DIRECTAMENTE LEGIBLE POR ORDENADOR DEL CÓDIGO FUENTE GPL. SI LO DESEA, PUEDE USTED OBTENER INFORMACIÓN SOBRE CÓMO EFECTUAR UNA PETICIÓN POR ESCRITO DE CÓDIGO FUENTE GPL EN EL SITIO WEB SIGUIENTE: [HTTP://FALCONSTOR.COM/OPEN-SOURCE-LICENSING](http://FALCONSTOR.COM/OPEN-SOURCE-LICENSING).

**RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN.** Reconoce usted que el Producto podría estar sujeto a la jurisdicción sobre exportación de los Estados Unidos. Conviene usted en cumplir todas las leyes internacionales y nacionales aplicables relativas al Producto, incluyendo las Normas de Administración de la Exportación de los Estados Unidos, así como las restricciones aplicables al usuario final, uso final, y de destino promulgadas por el gobierno de los Estados Unidos y otros gobiernos.

**ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO.** Salvo si compra y obtiene usted una licencia para la opción "Active-Active Failover" o para la opción de Reflejo Sincrónico, el Software no es insensible a los fallos. Por otra parte, el Software no ha sido diseñado, fabricado o concebido para su uso o reventa en equipos utilizados en entornos de alto riesgo que requieren un funcionamiento con seguridad integrada, tales como el funcionamiento de instalaciones nucleares, navegación o sistemas de comunicaciones aéreas, control

del tráfico aéreo, maquinaria directa para prolongar la vida, o sistemas de armas, en los que el fallo del Software podría producir directamente fallecimiento, lesiones personales, o graves daños físicos o al medioambiente ("Actividades de Alto Riesgo"). FalconStor y sus proveedores renuncian específicamente a cualquier garantía expresa o limitada relativa a la adecuación para Actividades de Alto Riesgo.

**DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS.** El Producto se entrega con DERECHOS RESTRINGIDOS. La utilización, duplicación, o revelación por parte del Gobierno están sujetas a restricciones, según se especifica en el subpárrafo (c) (1) (ii) de la cláusula relativa a los Derechos sobre Datos Técnicos y Software Informático de DFARS 252.227-7013, o en los subpárrafos (c) (1) y (2) de los Derechos Restringidos – Software Informático Comercial de 48 CFR 52.227-19, según sea de aplicación. El fabricante es FalconStor Software, Inc., 2 Huntington Quadrangle, Suite 2S01, Melville, NY 11747.

**GENERAL.** FalconStor retiene todos los derechos que no hayan sido expresamente otorgados en virtud del presente documento. Nada en este Contrato de Licencia constituye una renuncia de los derechos de FalconStor bajo la ley de la propiedad intelectual de los Estados Unidos. Esta licencia es no exclusiva. Esta licencia y el derecho que detenta usted de utilizar el Producto finalizarán automáticamente y sin preaviso por parte de FalconStor si incumple usted cualquiera de las disposiciones contenidas en el presente Contrato de Licencia, o cualquier término o condición relacionados con la venta de este Producto. En la fecha de finalización, destruirá usted toda la documentación y los discos. Este Contrato está regido por las leyes del Estado de Nueva York. En virtud del presente documento consiente usted en la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales que celebran sus sesiones en el Condado de Suffolk, Nueva Cork, o los tribunales federales del Distrito Este de Nueva Cork para resolver cualquier disputa que pueda eventualmente surgir o derivarse del presente Contrato de Licencia. En cada caso, el presente Contrato de Licencia será interpretado y su cumplimiento será ejecutado sin tener en cuenta la Convención de las Naciones Unidas sobre la Venta Internacional de Mercancías. Este Contrato representa el completo acuerdo con respecto a esta licencia, y tan sólo podrá ser enmendado por escrito ejecutado por ambas partes. Si llegara a suceder que cualquiera de las disposiciones aquí contenidas no pudiera hacerse cumplir, dicha disposición será rectificadas tan sólo en la medida necesaria para que pudiera obligar su cumplimiento.